

EXTERNO (Para distribución general)

Índice

AI: ASA 16/09/92/s

3 de agosto de 1992

Distr:

AU/SC

Más información sobre 229/92 (ASA 16/08/92/s, 9 de julio de 1992)

- Muerte bajo custodia / Temor de Tortura

MYANMAR (BIRMANIA) :

Mohamed Ilyas

Fazal Ahmed

=====
=====

Amnistía Internacional ha recibido más información sobre la detención y muerte de Mohamed Ilyas, quien falleció el 23 de junio en el hospital al parecer a consecuencia de los golpes que recibió a manos del personal de los Servicios de Inteligencia Militar (MIS) en la ciudad de Buthidaung, estado de Rakhine (Arakan). Según los informes, el MIS y otros organismos de seguridad de Myanmar con frecuencia golpean y maltratan de otras formas a los presos políticos durante su interrogatorio.

Mohamed Ilyas fue detenido en su domicilio el 13 de junio, no el 16 como se informó anteriormente. La primera razón que las autoridades dieron para su detención fue su posible participación en una explosión con bomba cerca de la ciudad de Maungdaw. Según los informes permaneció detenido en régimen de incomunicación, fue duramente golpeado y el 19 de junio fue conducido al hospital donde finalmente murió.

El 24 de julio el periódico Bangkok Post publicó una carta de la Embajada de Myanmar en Tailandia en la que se negaba que Mohamed Ilyas hubiera fallecido a consecuencia de los golpes recibidos bajo custodia y se afirmaba que su muerte se debió a una "enfermedad gastrointestinal aguda". Sin embargo, algunas fuentes extraoficiales sostienen que Mohamed Ilyas gozaba de buena salud en el momento de su detención. En la misma carta, la Embajada informaba que Fazal Ahmed también estaba siendo investigado por su presunta participación en la explosión y que gozaba de "buena salud y no estaba gravemente herido... [y] no había sido sometido a malos tratos o torturas bajo custodia". Sin embargo Amnistía Internacional sigue sintiendo preocupación por la salud de Fazal Ahmed y por las circunstancias que rodearon la muerte de Mohamed Ilyas, especialmente en vista de los graves abusos de derechos humanos cometidos por el Consejo de Estado para la Restauración del Orden Público contra los musulmanes en

el estado de Rakhine.

INFORMACIÓN GENERAL

Más de 260.000 musulmanes birmanos han huido del Estado de Rakhine para buscar refugio en la vecina Bangladesh. Estas personas han escapado de las continuas y graves violaciones de derechos humanos cometidas por el ejército de Myanmar, entre ellas tortura, malos tratos, detenciones por motivos políticos y religiosos y ejecuciones extrajudiciales.

Los informes de violaciones de derechos humanos contra musulmanes perpetradas por las fuerzas de seguridad de Myanmar en el estado de Rakhine aumentaron bruscamente a principios de 1991 y los musulmanes empezaron a huir de Myanmar a millares para buscar asilo en la vecina Bangladesh. Estas cifras crecieron drásticamente a finales de 1991 y comienzos de 1992.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, télex, cartas por vía aérea:

- expresando preocupación por la muerte de Mohamed Ilyas al parecer bajo custodia del ejército;
- instando a que se lleve a cabo una investigación inmediata e imparcial sobre la muerte bajo custodia de Mohamed Ilyas, a que se hagan públicos los resultados y a que, si en efecto murió a consecuencia de la tortura, los responsables comparecan ante la justicia y sus familiares reciban compensación;
- pidiendo garantías de que Fazal Ahmed, que se encuentra bajo custodia del ejército en el estado de Rakhine (Arakan), no será sometido a ningún tipo de malos tratos;
- pidiendo garantías sobre la seguridad de la familia de Mohamed Ilyas.

LLAMAMIENTOS A:

1) General Than Shwe
Chairman
State Law and Order Restoration Council
c/o Ministry of Defence

Signal Pagoda Road
Yangon, Union of Myanmar

Telegramas: General Than Shwe, Yangon, Myanmar
Télex: 21393 MOFARN BM
[Tratamiento: Dear General / Señor General]

2) Major General Khin Nyunt
Secretary 1
State Law and Order Restoration Council
c/o Ministry of Defence
Signal Pagoda Road
Yangon, Union of Myanmar

Telegramas: Major General Khin Nyunt, Yangon, Myanmar
[Tratamiento: Dear Major General / Señor Mayor General]

COPIAS A:

Major General Mya Thin
Chairman of Rakhine State Law and Order Restoration Council
c/o Ministry of Defence
Signal Pagoda Road
Yangon
Union of Myanmar

y a la representación diplomática de Myanmar en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 14 de septiembre de 1992.

